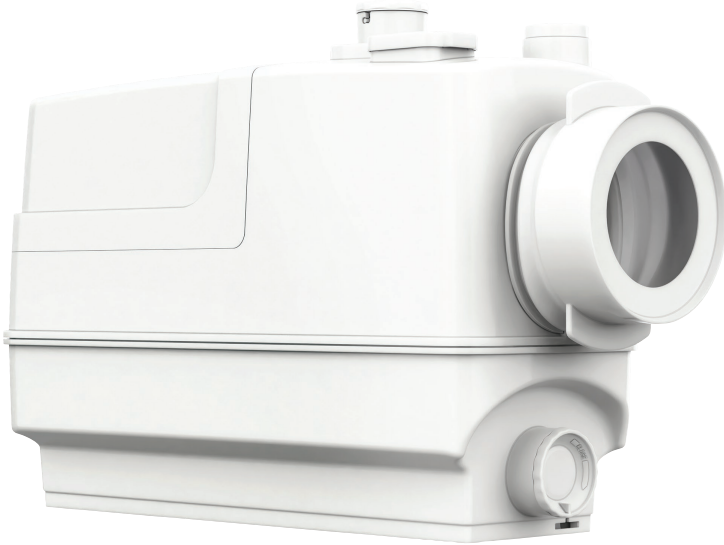


SOLOLIFT2 CWC-3

Paigaldus- ja kasutusjuhend



SOLOLIFT2 CWC-3

Eesti (EE)

Paigaldus- ja kasutusjuhend 4

Lisa A **12**

Eesti (EE) Paigaldus- ja kasutusjuhend

Tõlge ingliskeelsest originaalist

Sisukord

1. Üldteave	4
1.1 Ohulaused	4
1.2 Märkused	5
2. Toote tutvustus	5
2.1 Toote tutvustus	5
2.2 Kavandatud kasutus	5
2.3 Pumbatavad vedelikud	6
3. Toote vastuvõtmine	6
3.1 Transportimine	6
4. Paigaldamine	6
4.1 Mehaaniline paigaldamine	6
4.2 Elektriühendus	6
5. Hooldus	7
5.1 Hooldusdokumendid	7
5.2 Hooldus	7
5.3 Käitusaja reguleerimine	7
5.4 Hooldusjuhised	7
6. Toote rikkeotsing	9
6.1 Mootor ei käivitu, kui tase paagis jõuab käivitustasemeni	9
6.2 Mootor sumiseb, kuid ei hakka tööle	9
6.3 Mootor töötab pidevalt või ebaregulaarsete vaheaegadega	9
6.4 Pump töötab, kuid ei pumpa nimivooluhulka	9
6.5 Pumpla pumpab aeglaselt	9
6.6 Pumpla teeb klõbisevat häält, kuid vett pumbatakse	10
6.7 Paagist eraldub lõhna	10
6.8 Dušikabiinist või muust madalama sissevooluga ühendatud seadmest jookseb vesi ära aeglaselt ja pumplast toimub tagasivool	10
7. Tehnilised andmed	11
8. Toote utiliseerimine	11
9. Tagasiside dokumendi kvaliteedi kohta	11

1. Üldteave

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada.

Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.



Seadmeid tohivad kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed ning puudulike kogemuste ja teadmistega inimesed. See eeldab, et neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad kasutamise kaasnevaid ohte.



Enne toote paigaldamist lugege seda dokumenti. Paigaldamine ja kasutamine peavad vastama kohalikele eeskirjadele ja heade tavade nõuetele.

1.1 Ohulaused

Allpool toodud sümbolid ja ohulaused võivad esineda Grundfosi paigaldus- ja kasutusjuhendites ning ohutus- ja hooldusjuhendites.



OHT

Viitab ohtlikule olukorrale, mis võib mittevältimise korral põhjustada surma või raskeid vigastusi.



HOIATUS

Viitab ohtlikule olukorrale, mis võib mittevältimise korral põhjustada surma või raskeid vigastusi.



ETTEVAATUST

Viitab ohtlikule olukorrale, mis võib mittevältimise korral põhjustada väiksemaid või keskmisi vigastusi.

Ohulaused on alljärgneva struktuuriga:



MÄRKSÖNA

Ohu kirjeldus

Hoiatuse eiramise tagajärjed

- Ohu vältimiseks vajalik tegevus.

1.2 Märkused

Allpool toodud sümbolid ja märkused võivad esineda Grundfosi paigaldus- ja kasutusjuhendites ning ohutus- ja hooldusjuhendites.



Järgige käesolevaid juhiseid plahvatuskindlate toodete korral.



Sinine või hall ring koos valge graafilise sümboliga näitab, et ohu vältimiseks tuleb rakendada teatud meetmeid.



Punane või hall ring koos diagonaalse joonega, võib-olla koos musta graafilise sümboliga, keelab teatud tegevuse või selle lõpetamise.



Neist juhisetest mittekinnipidamine võib põhjustada seadmete mittetöötamise või kahjustamise.



Tööd lihtsustavad vihjed ja nõuanded.

2. Toote tutvustus

2.1 Toote tutvustus

CWC-3 on väike ja kompaktne automaatpump, mis on ette nähtud olmeheitvee ja reovee pumpamiseks eramajades, kus heitvett ei saa otse juhtida isevoolu teel kanalisatsiooni.

Tegemist on koduseadmega. Selle seadmega ühendatud WC-potte saab kasutada nii nagu kõiki tavalisi WC-potte ning need vajavad minimaalset hooldust. Seade käivitub automaatselt kohe, kui vesi jõuab paagis ettenähtud tasemele.

Kui viibite pikema aja jooksul eemal (nt puhkusel), soovitame WC-poti veevarustuse välja lülitada.

Garantii katab ainult tualettpaberi, väljaheidete ja heitvee eemaldamise. Garantii ei kata kahjustusi, mille on põhjustanud võõrkehade, nagu puuvillatooted, kondoomid, hügieenisidemed, niisked salvrätid, toit, juuksed, metall- või plastesemed. Lahustid, happed ja muud kemikaalid võivad samuti seadet kahjustada ning muudavad garantii kehtetuks.

2.2 Kavandatud kasutus

Toode sobib ainult heitvee pumpamiseks dušikabiinist, bideest ja/või valamust ning heitvee pumpamiseks WC-potist.



Toode sobib kasutamiseks ainult kodumajapidamises.

Kasutamine vastavalt standardile EN 12050-3.

Ei sobi avalikuks ega laialdaseks kaubanduslikuks või tööstuslikuks kasutamiseks, kasutajate arv on piiratud.



Paigaldatakse otseühendusse WC-potiga ja sanitaarseadmetega samasse ruumi.

Tagasisivoolu tasemest kõrgemal peab olema teine WC-pott.

Toode peab olema kinnitatud pörandale külge, et vältida selle kohaltnihkumist.

2.3 Pumbatavad vedelikud

Olmeheitvesi ning tualettpaberit ja väljaheiteid sisaldav reovesi.

Ühendatud seadmete tavalised puhastusvedelikud. pH väärtus: 4–10

Toode on ette nähtud 4-, 6- ja 9-liitriste läbivooluhulkade jaoks. 4-liitrine läbivooluhulk on lubatud ainult juhul, kui pumbatavas vedelikus sisalduvate tahkete ainete kogus on väike.



Tootega ei tohi pumbata tugevatoimelisi kemikaale ega lahusteid. Vaadake lühijuhendit.

3. Toote vastuvõtmine

3.1 Transportimine



HOIATUS Muljumisoht

Surm või rasked kehavigastused

- Vinnastage transpordi ajal kokku maksimaalselt kaks kaubaalust.

4. Paigaldamine



Pumpa tohivad paigaldada ainult erikoolituse läbinud isikud, kes järgivad kohalikke eeskirju.



Pumpa ei tohi tõmmata ega tõsta toitekaablist.

4.1 Mehaaniline paigaldamine

Tootele peab olema hooldamiseks ja remontimiseks ligipääs.

Kui toode on paigaldatud seina taha, siis peab ligipääsuks olema piisava suurusega hooldusluuk.

Toodet ei tohi paigaldada õhutiheda seina taha. Kui sein on õhutihe, võivad lülituspunktid (käivitamine ja seiskamine) nihkuda.

Toode tuleb paigaldada mittekülmuvasse ruumi, et vältida pumbatava vedeliku külmumist.

Veenduge, et kogu väline torustik oleks korralikult soojustatud.

Tühjendustoru peab olema valmistatud jäigast materjalist, nagu vask, või jäigast PVC-st plasttorude ühendustega.

Vibratsiooni ehitisse edasikandumise vältimiseks veenduge, et torustik oleks korralikult kinnitatud, toruliitmikud ei saaks paigast nihkuda ega ehitise osadega kokku puutuda.

4.2 Elektriühendus

OHT

Elektrilöökk

Surm või rasked kehavigastused



- Pistikupesa kaitsemaandus (PE) tuleb ühendada toote kaitsemaandusega. Pistikul peab olema samasugune PE-ühendussüsteem kui pistikupesal.

OHT

Elektrilöökk

Surm või rasked kehavigastused



- Paigaldis tuleb varustada rikkevoolu-kaitselülitiga (RCD), mille rakendusvool on alla 30 mA.

OHT

Elektrilöökk

Surm või rasked kehavigastused



- Toode peab olema ühendatud vooluvõrku läbi lüliti, mille minimaalne kontaktivahe kõigil kontaktidel on 3 mm.

OHT

Elektrilöökk

Surm või raske kehavigastus



- Pistikuta toitekaablid tuleb ühendada statsionaarsesse juhtmestikku integreeritud elektritoite lahutusseadmega, mis vastab kohalikele elektriteeskirjadele.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see lasta tootjal, tootja hoolduspartneril või mõnel muul kvalifitseeritud personalil välja vahetada.



Elektriühendused peab tegema volitatud elektrik.

Veenduge, et toode vastaks paigalduskoha toitepingele ja -sagedusele.

Termolüliti lahutab liigtemperatuuri korral mootori ja taaskäivitab selle pärast jahtumist automaatselt.

5. Hooldus

Ohutuks ja usaldusväärseks käitamiseks kasutage alati Grundfosi originaaltarvikuid.



HOIATUS Elektrilöökk

Surm või rasked kehavigastused

- Enne tootega mistahes tööde alustamist veenduge, et elektritoide on välja lülitatud ning seda ei ole võimalik kogemata sisse lülitada.



Pumpa tohivad hooldada ja remontida ainult erikoolituse läbinud isikud, kes järgivad kohalikke eeskirju.



Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see lasta tootjal, tootja hoolduspartneril või mõnel teisel kvalifitseeritud töötajal välja vahetada.



Enne toote hooldusesse saatmist tuleb seda põhjalikult puhastada. Vastasel juhul kaotab garantii kehtivuse.

5.1 Hooldusdokumendid

Hooldusdokumentatsioon on saadaval aadressil www.product-selection.grundfos.com.

Küsimuste korral võtke ühendust lähima Grundfosi esinduse või hooldustöökojaga.

5.2 Hooldus

Pumpla ei vaja erihooldust, kuid soovime selle töötamist ja toruühendusi kontrollida vähemalt kord aastas.

Vahetage süsinikfiltrit kord aastas.

5.3 Käitusaja reguleerimine

Vaikesäte tagab enamiku torude puhul õige toimimise. Kui torustik on eriliselt pikk või lühike, võib olla vajalik kohandada käitusaga.

5.4 Hooldusjuhised



ETTEVAATUST

Kuum pind

Väike või keskmine inimvigastus.

- Kandke kaitsekindaid või oodake, kuni pumba pind on jahtunud.

5.4.1 Mustuse eemaldamine töörrattalt või peenestilt

Kui töörratas või peenesti on mustuse või saasteainete tõttu kinni jäänud, tehke töörratta või peenesti vabastamiseks alltoodud toimingud.

1. Ühendage elektritoide lahti.
2. Kruvige lahti kattes olev pistik.
3. Pange kruvikeeraja (min 110 mm) läbi pistiku ava võlli otsa pilusse. Pöörake võlli paremale ja vasakule, et puhastada töörratas või peenesti mustusest.
4. Paigaldage pistik ja lülitage elektritoide sisse, et kontrollida, kas töörratas või peenesti pöörleb vabalt.

5.4.2 Käitamine elektritrelliga

Kui toodet ei ole võimalik elektriga käitada, siis ühendage elektritoide lahti ja tühjendage paak elektritrelli abil.

5.4.3 Rõhulüliti toru ummistuse kõrvaldamine

Kui rõhulüliti toru on ummistunud, tehke selle avamiseks alltoodud toimingud.

Rõhulüliti saab eemaldada eraldi.

1. Kui veetase paagis on mootoriäärkust kõrgemal, siis ühendage elektritoide lahti ja tühjendage paak äravooluvooliku abil (lisatarvik).
2. Kruvige kate lahti.
3. Tõmmake kogu rõhulüliti välja.
4. Kontrollige rõhulüliti toru ja puhastage see. Veenduge, et toru ülemises osas asuv väike toru ei oleks puhastamise käigus ummistunud.
5. Lihtsamaks paigaldamiseks määri rõhulüliti tihendit.

5.4.4 Võõrkeha eemaldamine paagist

Kui paagis on võõrkeha, tehke selle eemaldamiseks alltoodud toimingud.



ETTEVAATUST

Terav ese

Väike või keskmine inimvigastus.

- Olge ettevaatlik peenesti teravate servadega. Kandke kaitsekindaid.

1. Kui veetase paagis on mootoriäärikust kõrgemal, siis ühendage elektritoide lahti ja tühjendage paak äravooluvooliku abil.
2. Kruvige kate lahti.
3. Eemaldage mootoriääriku neli kruvi.
4. Tõstke mootoriäärik üles, et vähendada rõngastihendi survet. Sisestage kruvikeeraja toitekaabli all olevasse sätku ja suruge alla.
5. Tõstke välja kogu mootorpump, hoides kinni käepidemetest.



Enne seadme kallutamist tõstke seda vertikaalselt.

6. Kontrollige paaki ja tööratas või peenestit ning puhastage need.

5.4.5 Süsinikfilter

Vahetage süsinikfilter välja kord aastas, et tagada piisavad filtreerimisomadused.



Süsinikfiltri kasutamise asemel saab SOLOLIFT2 õhutada ka õhutoru kaudu. Sellisel juhul on tarvis õhutusventiili. Tootenumber: 98059587.

6. Toote rikkeotsing

OHT Elektrilöök



Surm või raske kehavigastus

- Enne tootega mistahes tööde alustamist veenduge, et elektritoide on välja lülitatud ning seda ei ole võimalik kogemata sisse lülitada.

6.1 Mootor ei käivitu, kui tase paagis jõuab käivitustasemeni

Põhjus	Abinõu
Elektritoite rike.	• Taastage elektritoide.
Kaitse on läbi põlenud. Kui uus kaitse põleb jälle läbi, on kas toitekaabel või mootor kahjustatud.	• Vahetage kaitse välja. • Mõõtkke kaablit ja mootorit. Kui kaabel või mootor on defektne, siis vahetage defektsed osad välja.
Rõhulüliti toru on ummistunud.	• Eemaldage rõhulüliti ja puhastage toru.

6.2 Mootor sumiseb, kuid ei hakka tööle

Põhjus	Abinõu
Tööratas või peenesti on ummistunud.	• Vabastage tööratas või peenesti ja veenduge, et see pöörleb vabalt.
Mootor või kondensaator on rikkis.	• Vahetage mootor või kondensaator välja.
Juhtmoodul on defektne.	• Vahetage juhtmoodul välja.

6.3 Mootor töötab pidevalt või ebaregulaarsete vaheaegadega

Põhjus	Abinõu
Sissevoolust lekib paaki vett.	• Kontrollige, kas on lekkivaid seadmeid.
Tühjendustorust lekib vett tagasi paaki.	• Kontrollige tagasilöögiklappi.
Rõhulüliti on rikkis.	• Vahetage rõhulüliti välja.

6.4 Pump töötab, kuid ei pumpa nimivooluhulka

Põhjus	Abinõu
Pump või paak on ummistunud.	• Kõrvaldage ummistus.
Pumbas on õhutasku või pumbapesa õhuava on ummistunud.	• Kontrollige, kas paagis olev õhutustusventiil on töökorras. • Veenduge, et süsinikfilter ei oleks märg. • Veenduge, et pumbapesa õhuava ei oleks ummistunud.
Väljundava või -toru on ummistunud.	• Kõrvaldage ummistus. • Kontrollige tagasilöögiklappi.

6.5 Pumpla pumpab aeglaselt

Põhjus	Abinõu
Tühjendustoru on liiga pikk või sisaldab liiga palju põlvi.	• Suurendage tühjendustoru läbimõõtu. • Muutke torustikku põlvede arvu vähendamiseks. • Kasutage pehmeid põlvi.
Pumbapesa lekib.	• Vahetage pumbapesa välja (varuosa).
Hüdraulikaosad on ummistunud.	• Kontrollige hüdraulikaosi ja peenestit ning puhastage need.

6.6 Pumpla teeb klõbisevat häält, kuid vett pumbatakse

Põhjus	Abinõu
Võõrkeha taob vastu tööratast või peenestit.	Eemaldage võõrkeha.

6.7 Paagist eraldub lõhna

Põhjus	Abinõu
Süsinikfilter on saastunud.	Vahetage süsinikfilter välja.

6.8 Dušikabiinist või muust madalama sissevooluga ühendatud seadmest jookseb vesi ära aeglaselt ja pumplast toimub tagasivool

Põhjus	Abinõu
Sissevoolu tagasilöögiklapp on kinni jäänud, ei avane ega sulgu piisavalt.	Kontrollige tagasilöögiklappi.
Hüdraulikaosad või peenesti on ummistunud.	Kontrollige hüdraulikaosi ja peenestit ning puhastage need.
Käivitustase on muutunud.	Kontrollige rõhulüliti toru ja puhastage see.
Käivitustase on muutunud.	Kontrollige ujuküliti toru ja puhastage see.
Sissevoolutoru läbimõõt on liiga väike.	Kasutage suurema läbimõõduga toru.

7. Tehnilised andmed

Toitepinge	1 × 220–240 V -10%/+6%, 50 Hz
Energiatarve	Maksimaalselt 620 W
Võimsustegur	Cos φ 0,87 / 0,92
Kiirus	2800 min ⁻¹
Nimivoolutugevus	3 A
Isolatsiooniklass	F
Müratase	< 70 dB(A) standardi 12050-2 kohaselt
Vooluhulk	Maksimaalselt 137 l/min
Toitekaabel	1,5 m, 0,75 mm ² (H05VV-F-3G)
Netomass	7,1 kg
Käivitustase	72 mm üle paagi põhja
Seiskamistase	52 mm üle paagi põhja
Vedeliku temperatuur	Maksimaalselt 50 °C
Keskkonnatemperatuur	5–35 °C
Töörežiim	S3 – 50 % – 1 minut (30 sekundit sisse lülitatud; 30 sekundit välja lülitatud)
Süsteemi rõhk	Pumba maksimaalne töstekõrgus: 8 m Süsteemi maksimaalne töstekõrgus: 6 m



Ühendatud sanitaarseadmete piisava äravoolu tagamiseks ei tohi süsteemi rõhk ületada surukõrgust 6 m.

Kinnitused ja märgised



8. Toote utiliseerimine

Toode või selle osad tuleb utiliseerida keskkonnahoidlikul viisil.

1. Kasutage avalikku või erasektori jäätmekogumisteenust.
2. Kui see ei ole võimalik, võtke ühendust lähima Grundfosi ettevõtte või hooldustöökojaga.



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol pumbal tähendab, et see tuleb ära visata olmejäätmetest eraldi. Kui sellise sümboliga toode jõuab oma kasutusea lõpule, siis viige see kohaliku jäätmekäitlusettevõtte poolt määratud kogumispunkti. Selliste toodete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kaitseb keskkonda ja inimeste tervist.

Kasutuselt kõrvaldamise teavet vaadake ka veebilehelt www.grundfos.com/product-recycling

9. Tagasiside dokumendi kvaliteedi kohta

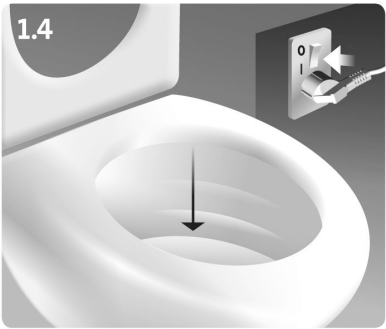
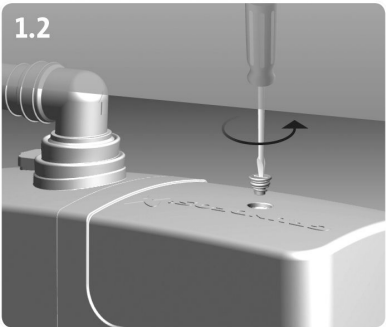
Selle dokumendi kohta tagasiside andmiseks skannige QR-kood telefoni kaamera või QR-koodide rakenduse abil.

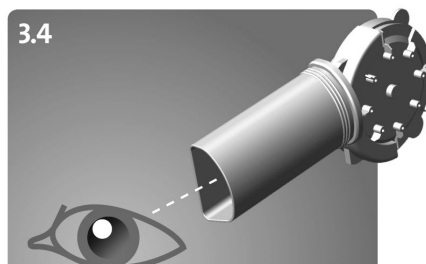
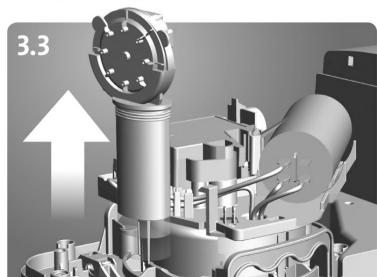
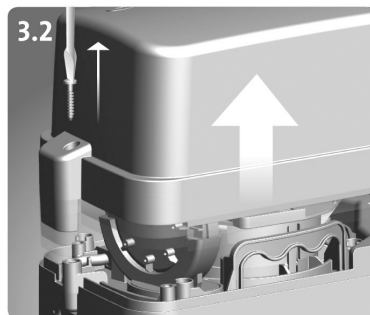
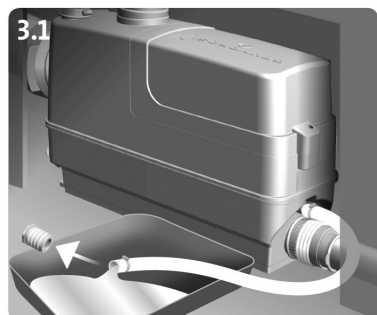
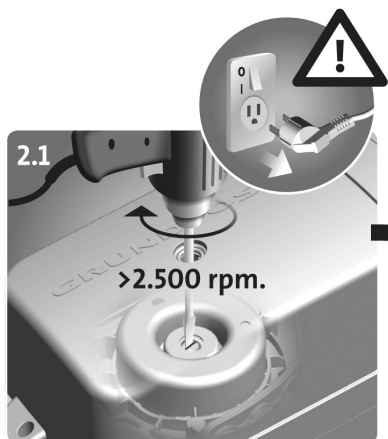


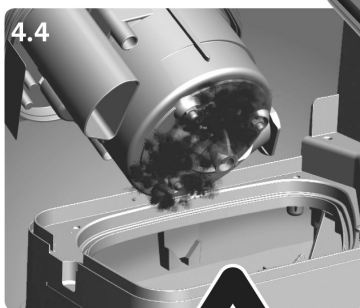
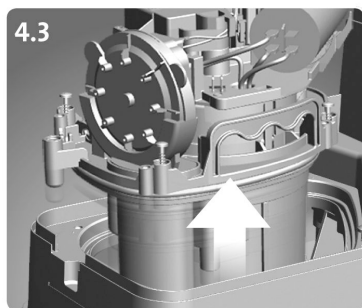
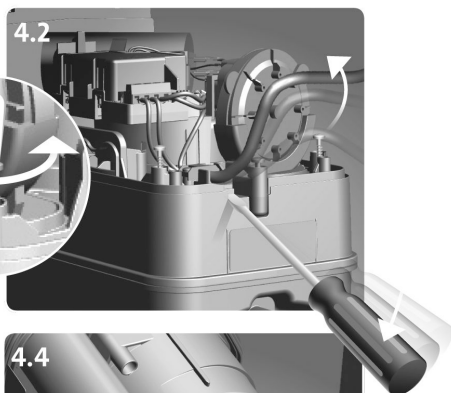
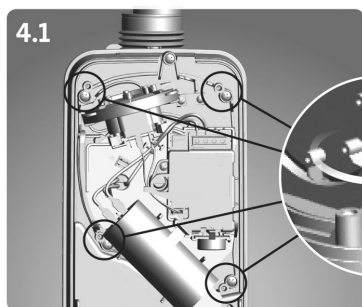
[Tagasiside saatmiseks klõpsake siin](#)

FEEDBACK_97771616

A.1. Appendix







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boommesteinweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Stl.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200, Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 01311, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

97771616 03.2025

ECM: 1418584
